# SDP-80

## 36-CHANNEL IMMERSIVE SURROUND PREAMPLIFIER

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing a JBL Synthesis SDP-80 36-Channel Immersive Surround Preamplifier. You now have at your command a unique product that has been designed to deliver the best possible sonic performance and immersion of the content being played, whether it is the latest blockbuster movie, a major sporting event or your favorite music. This Quick Start Guide is designed to give you the basic information needed to connect your SDP-80 to the other components in your home theater system as well as to provide the basics of accessing the interface. For complete information on all that the SDP-80 has to offer, please download the full Owner's Manual from www.jblsynthesis.com. Additional support information may also be found in the Support Section of the JBL Synthesis web site. Your dealer or installer is also a valuable resource, and they may be able to assist you with product questions. Welcome to the Synthesis family. We wish you many years of listening pleasure!

## BOX CONTENTS

- 1x JBL Synthesis SDP-80 36-Channel Immersive Surround Preamplifier
- 1x Quick-start guide and safety sheet
- 1x Set of left and right rackmount brackets and fastening screws
- 1x WiFi Antenna
- 1x Remote control
- 1x CR032 battery
- 1x Power cord

www.jblsynthesis.com

## SOFTWARE INTRODUCTION

Welcome to the SDP-80- the world's first audio processor based on a PC using Trinnov's core audio software that has evolved from use in HIFi, pro audio, broadcast, and commercial cinemas.
The built-in software provides the most powerful and flexible audio architecture available today. Combined with the JBL Synthesis Sound Field Management, amplifiers and loudspeakers, and you have the most powerful, integrated immersive audio system available with 36 channels of discrete sound. Please refer to the SDP-80 User Guide to learn about software operation of the SDP-80.

The factory settings of your SDP-80 are designed to make it as easy as possible to establish the first network connection between your device (tablet or computer) and the SDP-80 so that you can use its graphical user interface.

The simplest way is to connect a display, a mouse and a keyboard directly to the back panel 'PC area' connectors and just enjoy the SDP-80 software.

In addition to the classical keyboard/mouse/screen trio, your SDP-80 has a built-in VNC Server that allows you to access its graphical user interface over the network from any device running a VNC client. *In other words, you can control the SDP-80 from any device, whether it's a computer (PC, Mac or Linux) or a tablet (iOS, Android or Windows), provided that both the SDP-80 and your device are part of the same network.

### The VNC Software

If you are connecting from a Mac OS X computer running OS X version 10.5 or higher, you can choose to use Apple's Screen Sharing VNC client integrated into the OS X operating system. In this case you don't need to download an additional app and you can skip to the next step. If you are connecting from a Windows computer, you need to download and install a VNC Client software. A number of VNC Clients/Viewers are currently available. We recommend Tight VNC®: download and install Tight VNC® from www.tightvnc.com. You will need to enter the IP address of the SDP-80 in order to connect.If you are connecting from an iOS, Android or Windows tablet you need to download and install a VNC client app on your tablet.

## NETWORK CONNECTION

### Wired Via Ethernet

The easiest way to get your SDP-80 connected on a network is to hook up your SDP-80 to your internet provider's box/router, with an ethernet cable. The default ethernet mode of the SDP-80 is set to DHCP client, meaning that it will automatically be detected on most domestic networks. Provided this box is a DHCP server (most of cases) it will be as easy as 'plug and play'.

IMPORTANT: If your SDP-80 is to connect wirelessly, the Wi-Fi antenna needs to be connected to the back of the unit.

### Wi-Fi Mode

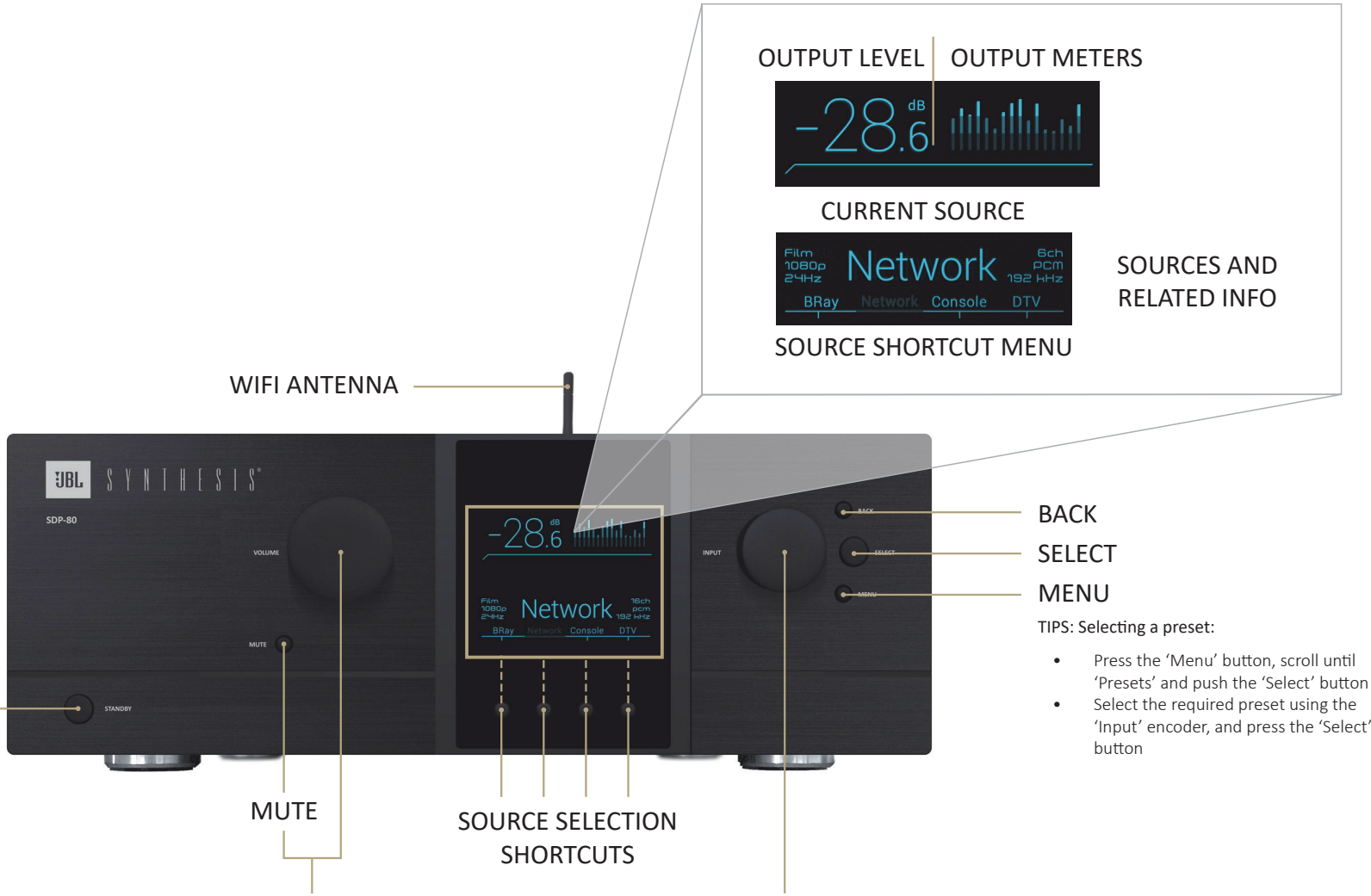
You can connect your SDP-80 to your existing domestic Wi-Fi Network. This setting is available from the front panel display.

From the front panel: First, click on the Menu button on the front panel. Then, you can change the Wi-Fi mode of your SDP-80 in the Setup > Network > Wi-Fi > Mode page and select the Client Only mode.

Go back to the Wi-Fi menu and select the Connection item to configure the client. Rotate and push the Select button to initiate the connection with the required Wi-Fi network.

Enter the password using the Input rotating button and the Select button to validate a character.

# FRONT PANEL CONTROLS AND INDICATIONS




TIPS: Selecting a preset:

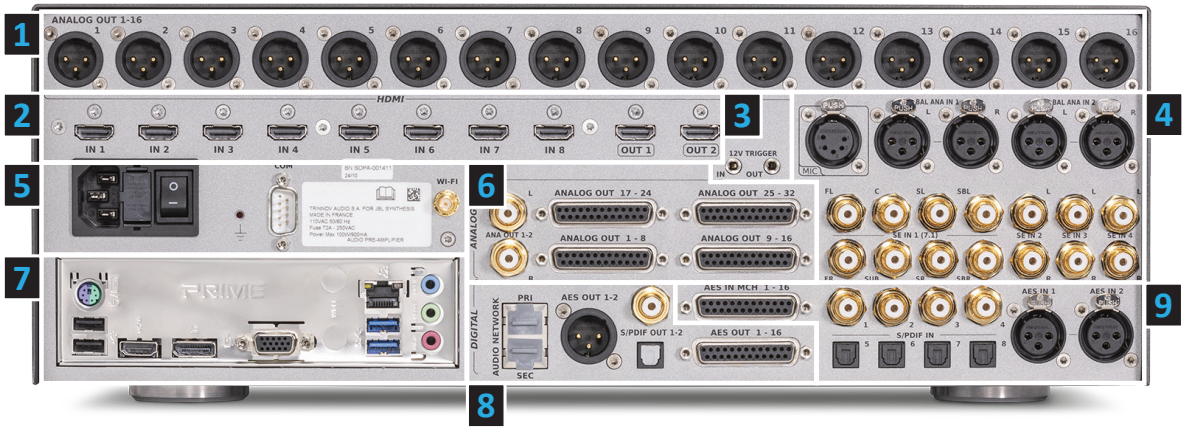
- Press the 'Menu' button, scroll until 'Presets' and push the 'Select' button
- Select the required preset using the 'Input' encoder, and press the 'Select' button

- Turn the 'Volume' encoder to the right to increase the volume. Turn it to the left to decrease the volume. By default, the last-used volume setting is recalled at start-up.
- Push the 'Mute' button to mute the outputs of your SDP-80
- You can use the remote control 'Dim' button to decrease the volume by 20dB

There are two methods to select sources from the front-panel of the SDP-80:

- Rotate the 'Input' encoder to scroll through sources and press the 'Select' button
- Press one of the direct selection buttons on the bottom of the screen (also available on the remote control)

# REAR PANEL CONNECTORS




**1** **ANALOG OUTPUTS**
- 1-16 XLR Connectors

**2** **HDMI 2.1**
- 8 Inputs (HDCP 2.3)
- 2 Outputs (HDCP 2.3)

**3** **TRIGGER 12V**
- IN
- OUT

**4** **ANALOG INPUTS**
- 1x 3D Microphone Input on 5-pin XLR
- 2x Stereo Inputs on XLR
- 1x 7.1 Input on RCA
- 3x Stereo Inputs on RCA

**5** **POWER**
- AC Input
- Fuse
- Master Power Switch
- RS232
- Serial Number
- Wi-Fi Antenna Connector

**6** **ANALOG OUTPUTS**
- 1-32 on 4x DB25 Connectors
- 1x Stereo on RCA

**7** **PC CONNECTORS**
- Video Output (VGA, DVI, & HDMI)
- 2x USB 2.0 + 2x USB 3.0
- PS/2 Keyboard/Mouse
- RJ45 Gigabit Ethernet
- Audio ports (unused)

**8** **DIGITAL OUTPUTS**
- 1x AES3 (8 or 16 channels) on DB25
- 1x AES/EBU (2 channels) on XLR
- 1x Stereo S/PDIF on RCA
- 1x Stereo S/PDIF on TosLink

**9** **DIGITAL INPUTS**
- 1x AES3 DCI compliant (8 or 16 channels) on DB25
- 4x S/PDIF on RCA / 1x 7.1 PCM
- 4x S/PDIF on TosLink / 1x 7.1 PCM
- 2x Stereo AES/EBU on XLR
- 1x Network Audio Input

JBL SYNTHESIS®

| Video Connections | |
|---|---|
| Inputs | 8x HDMI 2.1/HDCP 2.3, up to 40Gbps for video up to 8K resolution at 60 frames per second with HDR, or 4K up to 120 frames per second with HDR |
| Outputs | 2x HDMI 2.1 with HDCP 2.3, 1x PC (VGA, DVI, HDMI) |
| **Audio Connections** | |
| Analog Audio Inputs | 2 x XLR stereo, 3 x RCA stereo, 1 x 8-ch RCA multichannel, 1 x 3D Microphone |
| Digital Audio Inputs | 8 x HDMI multichannel, 1 x AES3 DB25 (8 or 16-channels) DCI-compliant,<br>2 x AES/EBU XLR stereo, 4 x S/PDIF Coaxial 7.1 PCM,<br>4 x S/PDIF Optical 7.1 PCM,<br>Roon Ready via Ethernet |
| Analog Audio Outputs | 16 x XLR multichannel, 4 x Balanced DB25 (channels 1-32), 1 x RCA stereo |
| Digital Audio Outputs | 2 x HDMI multichannel,<br>1 x AES3 DB25 (8 or 16-channels),<br>1 x AES/EBU XLR stereo, 1 x S/PDIF Coaxial stereo, 1 x S/PDIF Optical stereo |
| **PC Connections** | |
| Video Outputs | 1 x HDMI, 1 x DVI, 1 x VGA |
| USB Ports | 2 x USB 3.0, 2 x USB 2.0 |
| Ethernet | 1 x RJ45 Gigabit, Wi-Fi Onboard |
| Controllers | PS/2 Keyboard and Mouse |
| **Communications and Control** | |
| Remote Control | IR Remote Control Included, 12V Trigger Input/Output, iOS and Android Apps Available, Web-based UI |
| Network Control | VNC Remote Control from Laptop/PC, Tablet, or Smartphone, IP Control (AMX, Crestron, and Savant Modules Available) |
| **Electrical Characteristics** | |
| Power Supply | 110VAC 60Hz or 220VAC 50/60Hz |
| Power Consumption | 0.5W standby (EuP compliant) / 100W/450mA Maximum |
| **Physical Characteristics** | |
| Chassis | 3.5U |
| Dimensions (H x W x D) | 6.1" x 16.9" x 15.9" (155mm x 430mm x 405mm) |
| Weight | 30.8 lb (14.5kg) |


DOLBY ATMOS™

Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2025 Dolby Laboratories. All rights reserved.

dts X™

Auro 3D® AUDIO

Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://xperi.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, and the DTS:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

IMAX ENHANCED

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM IMAX CORPORATION. IMAX® IS A REGISTERED TRADEMARK OF IMAX CORPORATION IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES.
Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://xperi.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, and the DTS:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries.© DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

IMAX dts

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM IMAX CORPORATION. IMAX® IS A REGISTERED TRADEMARK OF IMAX CORPORATION IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES.
Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://xperi.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, and the DTS:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries.© DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

roon READY


Restrictions in the 5 GHz band: According to Article 10 (10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), the Czech Republic (CZ),Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain(ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania(LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands(NL), Austria(AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK),Finland (FI), Sweden (SE), the Turkey (TR), Norway(NO), Switzerland (CH), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), and the United Kingdom in respect of Northern Ireland (UK(NI)).
The 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the product and your body.

Use Restrictions: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in the following countries:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| BE | EL | LT | PT | |
| BG | ES | LU | RO | |
| CZ | FR | HU | SI | |
| DK | HR | MT | SK | |
| DE | IT | NL | FI | |
| EE | CY | AT | SE | |
| IE | LV | PL | UK(NI) | |

Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania(LT), Portugal (PT),

Bulgaria (BG), Spain(ES), Luxembourg (LU), Romania (RO),

Czech Republic (CZ),France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI),

Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK),

Germany (DE), Italy (IT), Netherlands(NL), Finland (FI),

Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria(AT), Sweden (SE),

Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL), Northern Ireland (UK(NI)).


HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.


FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICES

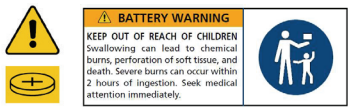
警告：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀，切勿继续使用。切勿置于高温环境中。浸水后禁止使用。

BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.


HARMAN
A SAMSUNG COMPANY

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
EMEA Liaison Office / Représentant Européen:
Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Netherlands
UK Business Address / Adresse commerciale au R.-U. :
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom


Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



# SDP-80

## PRÉAMPLIFICATEUR SURROUND IMMERSIF À 36 CANAUX

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté un préamplificateur surround immersif à 36 canaux JBL Synthesis SDP-80. Vous avez maintenant à votre disposition un produit unique conçu pour offrir les meilleures performances sonores possibles et une immersion totale dans le contenu diffusé, qu'il s'agisse du dernier film à succès, d'un événement sportif majeur ou de votre musique préférée. Ce guide de démarrage rapide est conçu pour vous apporter les principales informations dont vous avez besoin pour connecter votre SDP-80 aux autres composants de votre système de cinéma à domicile ainsi que les notions fondamentales de l'accès à l'interface. Pour des informations complètes sur tout ce que le SDP-80 peut vous offrir, téléchargez le mode d'emploi complet depuis www.jblsynthesis.com. Vous pouvez également obtenir des informations de support supplémentaires dans la section Support du site Internet JBL Synthesis. Votre distributeur ou installateur sont également des ressources de valeur, ils sont à même de répondre à vos questions sur le produit. Bienvenue dans la famille Synthesis. Nous vous souhaitons de nombreuses années de plaisir d'écoute !

## CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 préamplificateur surround immersif à 36 canaux JBL Synthesis SDP-80
- 1 guide de démarrage rapide et fiche de sécurité
- 1 jeu de supports de montage en rack gauche et droit avec vis de fixation
- 1 antenne Wi-Fi
- 1 télécommande
- 1 pile CR032
- 1 cordon d'alimentation

www.jblsynthesis.com

## PRÉSENTATION DU LOGICIEL

Bienvenue dans le SDP-80 – le premier processeur audio au monde basé sur un PC utilisant le logiciel audio principal de Trinnov, issu de son évolution dans les domaines de la HiFi, de l'audio professionnel, de la diffusion et des cinémas commerciaux.
Le logiciel intégré offre l'architecture audio la plus puissante et la plus flexible disponible aujourd'hui. Associé à la gestion du champ sonore Sound Field Management, aux amplificateurs et aux enceintes JBL Synthesis, vous disposez du système audio immersif intégré le plus puissant, avec 36 canaux de son discret. Veuillez consulter le guide d'utilisation du SDP-80 pour en savoir plus sur le fonctionnement de son logiciel.

Les réglages d'usine de votre SDP-80 sont conçus pour faciliter au maximum l'établissement de la première connexion réseau entre votre appareil (tablette ou ordinateur) et le SDP-80 afin que vous puissiez utiliser son interface graphique.

La manière la plus simple consiste à connecter un écran, une souris et un clavier directement aux connecteurs de la zone « PC » du panneau arrière et à profiter simplement du logiciel du SDP-80.

En plus du trio classique clavier/souris/écran, votre SDP-80 dispose d'un serveur VNC intégré qui vous permet d'accéder à son interface graphique via le réseau depuis n'importe quel appareil exécutant un client VNC. * Autrement dit, vous pouvez commander le SDP-80 depuis n'importe quel appareil, qu'il s'agisse d'un ordinateur (PC, Mac ou Linux) ou d'une tablette (iOS, Android ou Windows), à condition que le SDP-80 et votre appareil soient connectés au même réseau.

### Le logiciel VNC

Si vous vous connectez depuis un ordinateur Mac OS X exécutant une version 10.5 ou supérieure, vous pouvez choisir d'utiliser le client VNC de partage d'écran d'Apple intégré au système d'exploitation OS X. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de télécharger une application supplémentaire et vous pouvez passer à l'étape suivante. Si vous vous connectez depuis un ordinateur Windows, vous devez télécharger et installer un logiciel client VNC. Un certain nombre de clients/visionneuses VNC sont actuellement disponibles. Nous recommandons Tight VNC® : téléchargez et installez Tight VNC® depuis www.tightvnc.com. Vous devrez entrer l'adresse IP du SDP-80 pour établir la connexion. Si vous vous connectez depuis une tablette iOS, Android ou Windows, vous devez télécharger et installer une application cliente VNC sur votre tablette.

## CONNEXION AU RÉSEAU

### Connexion câblée via Ethernet

La façon la plus simple de connecter votre SDP-80 à un réseau est de le brancher à la box ou au routeur de votre fournisseur d'accès à Internet avec un câble Ethernet. Le mode Ethernet par défaut du SDP-80 est réglé sur client DHCP, ce qui signifie qu'il sera automatiquement détecté sur la plupart des réseaux domestiques. À condition que votre box Internet soit un serveur DHCP (ce qui est le cas dans la plupart des situations), ce sera aussi simple que « brancher et utiliser ».

IMPORTANT : Si votre SDP-80 doit être connecté sans fil, l'antenne Wi-Fi doit être branchée à l'arrière de l'appareil.

### Mode Wi-Fi

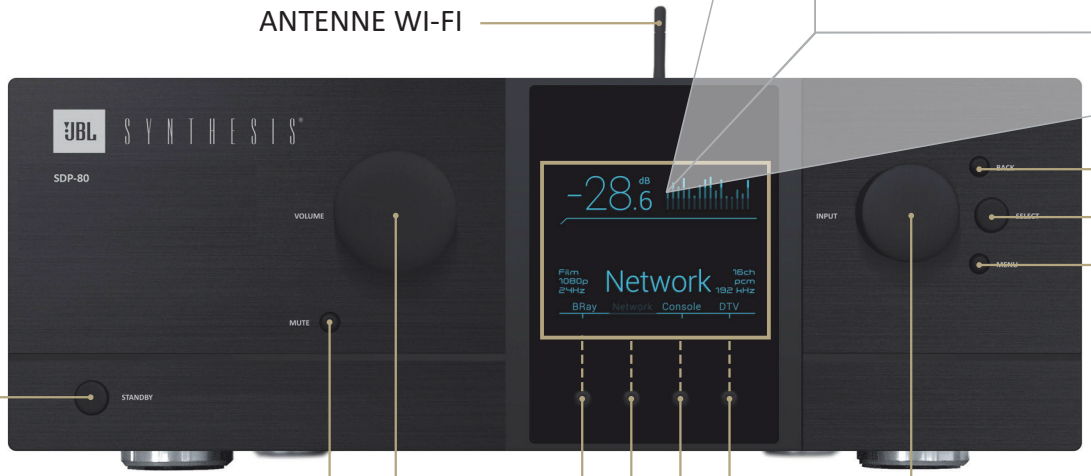
Vous pouvez connecter votre SDP-80 au réseau Wi-Fi existant de votre domicile. Ce réglage est disponible depuis l'affichage du panneau frontal.

Depuis le panneau frontal : Tout d'abord, appuyez sur le bouton Menu du panneau frontal. Vous pouvez ensuite modifier le mode Wi-Fi de votre SDP-80 dans la page Setup (Configuration) > Network (Réseau) > Wi-Fi > Mode et sélectionner le mode Client Only (Client uniquement).

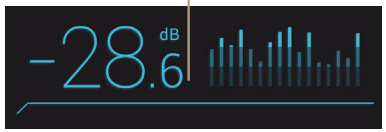
Retournez dans le menu Wi-Fi et sélectionnez l'élément Connection (Connexion) pour configurer le client. Tournez et appuyez sur le bouton Select pour lancer la connexion au réseau Wi-Fi souhaité.

Entrez le mot de passe avec le bouton rotatif Input et utilisez le bouton Select pour valider un caractère.

# COMMANDES ET TÉMOINS EN FAÇADE




NIVEAU DE SORTIE | VU-MÈTRES DE SORTIE




SOURCE ACTUELLE

SOURCES ET INFORMATIONS ASSOCIÉES

MENU RACCOURCI DES SOURCES

ANTENNE WI-FI

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

MUTE

RACCOURCIS DE SÉLECTION DE SOURCE

RETOUR

SÉLECTION

MENU

CONSEILS : Sélection d'un préréglage :

- Appuyez sur le bouton « Menu », faites défiler jusqu'à « Presets » (Préréglages) et appuyez sur le bouton « Select »
- Sélectionnez le préréglage souhaité avec l'encodeur « Input », puis appuyez sur le bouton « Select »

## COMMANDE DU VOLUME

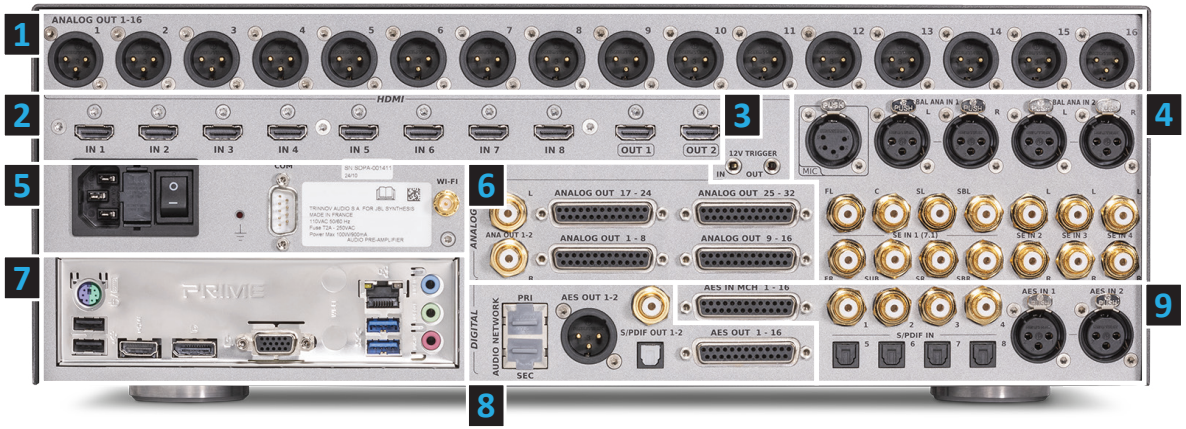
- Tournez l'encodeur « Volume » vers la droite pour augmenter le volume. Tournez-le vers la gauche pour diminuer le volume. Par défaut, le dernier réglage de volume utilisé est rappelé au démarrage.
- Appuyez sur le bouton « Mute » pour couper les sorties de votre SDP-80
- Vous pouvez utiliser le bouton « Dim » (Atténuation) de la télécommande pour diminuer le volume de 20 dB

## SÉLECTION DE LA SOURCE

Il existe deux méthodes pour sélectionner les sources depuis la façade du SDP-80 :

- Tournez l'encodeur « Input » pour faire défiler les sources et appuyez sur le bouton « Select »
- Appuyez sur l'un des boutons de sélection directe du bas de l'écran (également disponibles sur la télécommande)

# CONNECTEURS DU PANNEAU ARRIÈRE




**1** **SORTIES ANALOGIQUES**
- Connecteurs XLR 1-16

**2** **HDMI 2.1**
- 8 entrées (HDCP 2.3)
- 2 sorties (HDCP 2.3)

**3** **DÉCLENCHEUR 12 V**
- IN
- OUT

**4** **ENTRÉES ANALOGIQUES**
- 1 entrée microphone 3D sur XLR à 5 broches
- 2 entrées stéréo sur XLR
- 1 entrée 7.1 sur RCA
- 3 entrées stéréo sur RCA

**5** **ALIMENTATION**
- Entrée CA
- Fusible
- Commutateur marche/arrêt principal
- RS232
- Numéro de série
- Connecteur de l'antenne Wi-Fi

**6** **SORTIES ANALOGIQUES**
- 1-32 sur 4 connecteurs DB25
- 1 stéréo sur RCA

**7** **CONNECTEURS PC**
- Sortie vidéo (VGA, DVI et HDMI)
- 2 USB 2.0 + 2 USB 3.0
- Clavier et souris PS/2
- Ethernet Gigabit RJ45
- Prises audio (inutilisées)

**8** **SORTIES NUMÉRIQUES**
- 1 AES3 (8 ou 16 canaux) sur DB25
- 1 AES/EBU (2 canaux) sur XLR
- 1 stéréo S/PDIF sur RCA
- 1 stéréo S/PDIF sur TosLink

**9** **ENTRÉES NUMÉRIQUES**
- 1 AES3 conforme DCI (8 ou 16 canaux) sur DB25
- 4 S/PDIF sur RCA / 1 PCM 7.1
- 4 S/PDIF sur TosLink / 1 PCM 7.1
- 2 stéréo AES/EBU sur XLR
- 1 entrée audio réseau

JBL SYNTHESIS®

| Connexions vidéo | |
|---|---|
| Entrées | 8 HDMI 2.1/HDCP 2.3, jusqu'à 40 Gbit/s pour une vidéo jusqu'à une résolution 8K à 60 images par seconde avec HDR, ou 4K jusqu'à 120 images par seconde avec HDR |
| Sorties | 2 HDMI 2.1 avec HDCP 2.3, 1 PC (VGA, DVI, HDMI) |
| **Connexions audio** | |
| Entrées audio analogiques | 2 XLR stéréo, 3 RCA stéréo, 1 RCA multicanal 8 canaux, 1 microphone 3D |
| Entrées audio numériques | 8 HDMI multicanal, 1 AES3 DB25 (8 ou 16 canaux) conforme DCI,<br>2 AES/EBU XLR stéréo, 4 S/PDIF coaxial PCM 7.1,<br>4 S/PDIF optique PCM 7.1,<br>Compatible Roon via Ethernet |
| Sorties audio analogiques | 16 XLR multicanal, 4 DB25 symétriques (canaux 1-32), 1 RCA stéréo |
| Sorties audio numériques | 2 HDMI multicanal,<br>1 AES3 DB25 (8 ou 16 canaux),<br>1 AES/EBU XLR stéréo, 1 S/PDIF coaxial stéréo, 1 S/PDIF optique stéréo |
| **Connexions PC** | |
| Sorties vidéo | 1 HDMI, 1 DVI, 1 VGA |
| Prises USB | 2 USB 3.0, 2 USB 2.0 |
| Ethernet | 1 RJ45 Gigabit, Wi-Fi intégré |
| Contrôleurs | Clavier et souris PS/2 |
| **Communications et contrôle** | |
| Télécommande | Télécommande IR incluse, entrée/sortie déclencheur 12 V, applications iOS et Android disponibles, interface utilisateur web |
| Contrôle par réseau | Contrôle à distance VNC depuis un ordinateur portable/PC, une tablette ou un smartphone, contrôle IP (modules AMX, Crestron et Savant disponibles) |
| **Caractéristiques électriques** | |
| Alimentation | 110 VCA 60 Hz ou 220 VCA 50/60 Hz |
| Consommation électrique | 0,5 W en veille (conforme EuP) / 100 W/450 mA maximum |
| **Caractéristiques physiques** | |
| Châssis | 3.5 U |
| Dimensions (H x L x P) | 155 mm x 430 mm x 405 mm (6,1" x 16,9" x 15,9") |
| Poids | 14,5 kg (30,8 lb) |


Dolby, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright © 2012-2025 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Pour les brevets, voir https://xperi.com/dts-patents/. DTS, le logo DTS, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques commerciales ou des marques déposées de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis

et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. et/ou ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

FABRIQUÉ SOUS LICENCE D'IMAX CORPORATION. IMAX® EST UNE MARQUE DÉPOSÉE D'IMAX CORPORATION AUX ÉTATS-UNIS ET/OU DANS D'AUTRES PAYS.
Fabriqué sous licence de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Pour les brevets, voir https://xperi.com/dts-patents/. DTS, le logo DTS, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques commerciales ou des marques déposées de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis

et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

FABRIQUÉ SOUS LICENCE D'IMAX CORPORATION. IMAX® EST UNE MARQUE DÉPOSÉE D'IMAX CORPORATION AUX ÉTATS-UNIS ET/OU DANS D'AUTRES PAYS.
Fabriqué sous licence de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Pour les brevets, voir https://xperi.com/dts-patents/. DTS, le logo DTS, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques commerciales ou des marques déposées de DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis

et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.


Restrictions dans la bande 5 GHz : Conformément à l'article 10, paragraphe 10, de la directive 2014/53/UE, l'emballage indique que cet équipement radio sera soumis à certaines restrictions lorsqu'il sera mis sur le marché en Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Turquie (TR), Norvège (NO), Suisse (CH), Islande (IS), Liechtenstein (LI), et au Royaume-Uni en ce qui concerne l'Irlande du Nord (UK(NI)).
La plage de fréquences de 5150 à 5350 MHz est réservée à une utilisation en intérieur. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le produit et votre corps.

Restriction d'utilisation : Cet appareil est limité à l'utilisation en intérieur lorsqu'il est utilisé dans la bande de fréquences 5150 à 5350 MHz dans les pays suivants :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| BE | EL | LT | PT | |
| BG | ES | LU | RO | |
| CZ | FR | HU | SI | |
| DK | HR | MT | SK | |
| DE | IT | NL | FI | |
| EE | CY | AT | SE | |
| IE | LV | PL | UK(NI) | |

Belgique (BE), Grèce (EL), Lituanie (LT), Portugal (PT),

Bulgarie (BG), Espagne (ES), Luxembourg (LU), Roumanie (RO),

République tchèque (CZ), France (FR), Hongrie (HU), Slovénie (SI),

Danemark (DK), Croatie (HR), Malte (MT), Slovaquie (SK),

Allemagne (DE), Italie (IT), Pays-Bas (NL), Finlande (FI),

Estonie (EE), Chypre (CY), Autriche (AT), Suède (SE),

Irlande (IE), Lettonie (LV), Pologne (PL), Irlande du Nord (UK(NI)).


HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de HDMI Licensing LLC.


警告：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀，切勿继续使用。切勿置于高温环境中。浸水后禁止使用。

AVERTISSEMENT SUR LA BATTERIE : CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
Si le logement des piles (le cas échéant) ne se ferme pas parfaitement, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez qu'une pile pourrait avoir été avalée ou introduite dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

⚠ BATTERY WARNING
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.


HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Représentant Européen :
Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Netherlands
Adresse commerciale au R.-U. :
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

# SYNTHESIS®

# SDP-80

## PREAMPLIFICADOR ENVOLVENTE E INMERSIVO DE 36 CANALES

## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir un preamplificador envolvente e inmersivo de 36 canales JBL Synthesis SDP-80. Ahora tienes a tus órdenes un producto único que se ha diseñado para proporcionar el mejor rendimiento sonoro posible e inmersión en el contenido que se reproduzca, tanto si se trata del último estreno de cine, un gran evento deportivo o tu música favorita. Esta guía de inicio rápido está diseñada para ofrecerte la información básica necesaria para conectar tu SDP-80 a los demás componentes de tu sistema de cine en casa, además de indicarte la información básica para acceder a la interfaz. Para obtener información completa sobre todo lo que ofrece el SDP-80, descarga el manual del usuario completo desde www.jblsynthesis.com. También puedes encontrar información de asistencia adicional en la sección de soporte del sitio web de JBL Synthesis. Tu distribuidor o instalador también es un recurso valioso y podrá ayudarte con las preguntas sobre el producto. Te damos la bienvenida a la familia Synthesis.
¡Te deseamos muchos años de placer auditivo!

## CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 Preamplificador envolvente e inmersivo de 36 canales JBL Synthesis SDP-80
- 1 Guía de inicio rápido y hoja de seguridad
- 1 Conjunto de soportes para montaje en bastidor y tornillos de sujeción
- 1 Antena WiFi
- 1 Mando a distancia
- 1 Batería CR032
- 1 Cable de alimentación

www.jblsynthesis.com

## INTRODUCCIÓN AL SOFTWARE

Te damos la bienvenida al SDP-80, el primer procesador de audio del mundo basado en un PC que usa el software de audio principal de Trinnov, que se ha desarrollado para su uso en dispositivos de alta fidelidad, audio profesional, transmisión y cines comerciales.
El software integrado ofrece la arquitectura de audio más potente y flexible disponible en la actualidad.
En combinación con la gestión del campo sonoro JBL Synthesis, amplificadores y altavoces, tendrás el sistema de audio inmersivo e integrado más potente disponible, con 36 canales de sonido discreto. Consulta la guía del usuario del SDP-80 para obtener más información sobre el funcionamiento del software del SDP-80.

La configuración de fábrica del SDP-80 está diseñada para facilitar en la medida de lo posible la primera conexión de red entre tu dispositivo (tableta u ordenador) y el SDP-80, de forma que puedas usar su interfaz gráfica de usuario.

La forma más fácil es conectar una pantalla, un ratón y un teclado directamente a los conectores del "área PC" del panel posterior y disfrutar del software del SDP-80.

Además del clásico trío de teclado, ratón y pantalla, el SDP-80 cuenta con un servidor VNC integrado que permite acceder a su interfaz gráfica de usuario mediante la red desde cualquier dispositivo con un cliente VNC. *En otras palabras, puedes controlar el SDP-80 desde cualquier dispositivo, tanto si es un ordenador (PC, Mac o Linux) o una tableta (iOS, Android o Windows), siempre que el SDP-80 y tu dispositivo formen parte de la misma red.

### El software VNC

Si te conectas desde un ordenador Mac OS X con una versión de OS X 10.5 o superior, puedes utilizar el cliente VNC para compartir pantalla de Apple, integrado en el sistema operativo OS X. En este caso, no tienes que descargar ninguna aplicación adicional y puedes pasar al siguiente paso. Si te conectas desde un ordenador Windows, tienes que descargar e instalar un software de cliente VNC. Actualmente, hay diversos clientes/visores de VNC disponibles. Recomendamos Tight VNC®: descárgalo e instálalo desde www.tightvnc.com. Deberás indicar la dirección IP del SDP-80 para conectarte. Si te conectas desde una tableta iOS, Android o Windows, tienes que descargar e instalar una aplicación de cliente VNC en tu tableta.

## CONEXIÓN DE RED

### Por cable mediante Ethernet

La forma más sencilla de lograr conectar tu SDP-80 a una red es conectarlo a la caja/router de tu proveedor de Internet a través de un cable Ethernet. El modo Ethernet predeterminado del SDP-80 se establece en el cliente DHCP, lo que significa que se detectará de forma automática en la mayoría de las redes domésticas. Al ser la caja un servidor DHCP (sucede en la mayoría de los casos), solo tendrás que "conectarlo y funcionará".

IMPORTANTE: Si tu SDP-80 se va a conectar de forma inalámbrica, la antena Wi-Fi debe conectarse a la parte posterior de la unidad.

### Modo Wi-Fi

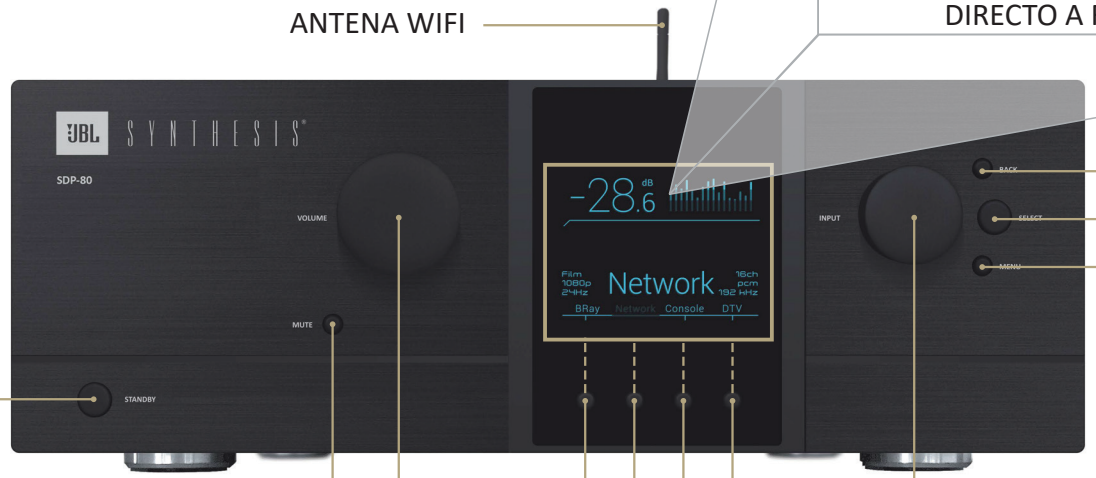
Puedes conectar tu SDP-80 a tu red Wi-Fi doméstica existente. Esta configuración está disponible en la pantalla del panel frontal.

Desde el panel frontal: Primero, haz clic en el botón Menu del panel frontal. Luego, puedes cambiar el modo Wi-Fi de tu SDP-80 en la página Setup (Configuración) > Network (Red) > Wi-Fi > Mode (Modo) y seleccionar el modo Client Only (Solo cliente).

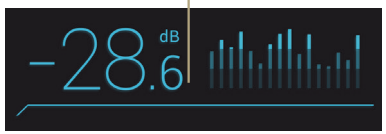
Vuelve al menú Wi-Fi y selecciona Connection (Conexión) para configurar el cliente. Gira y pulsa el botón Select para comenzar la conexión con la red Wi-Fi deseada.

Indica la contraseña con el botón giratorio Input y el botón Select para validar un caracter.

# CONTROLES E INDICADORES DEL PANEL FRONTAL




NIVEL DE SALIDA | MEDIDORES DE SALIDA




FUENTE ACTUAL

FUENTES E INFORMACIÓN RELACIONADA

MENÚ DE ACCESO DIRECTO A FUENTES

ANTENA WIFI

INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN

MUTE

ATAJOS PARA LA SELECCIÓN DE FUENTE

BACK

SELECT

MENU

CONSEJOS: Seleccionar un ajuste predefinido:

- Pulsa el botón "Menu", desplázate hasta "Presets" (Ajustes predefinidos) y pulsa el botón "Select"
- Selecciona el ajuste predefinido deseado utilizando el codificador "Input" y pulsa el botón "Select"

## CONTROL DEL VOLUMEN

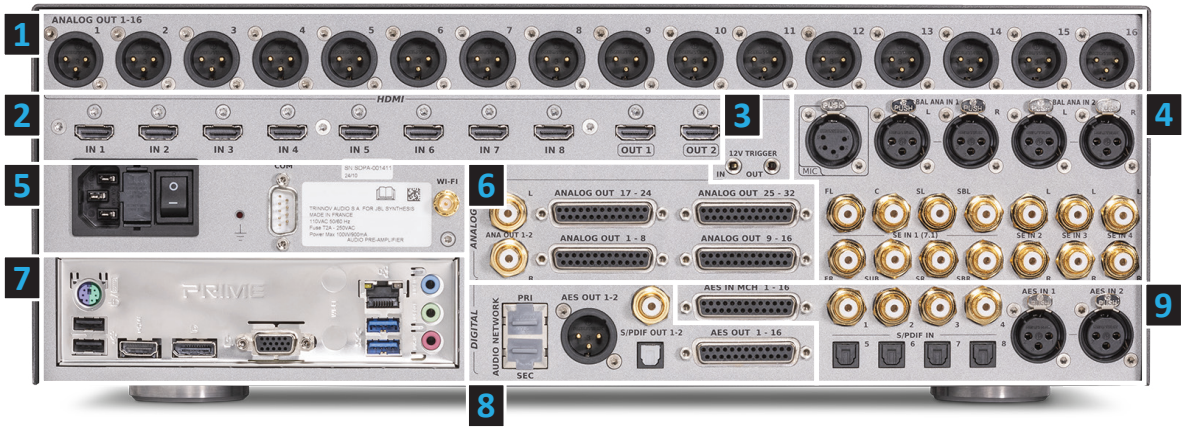
- Gira el codificador "Volume" hacia la derecha para aumentar el volumen. Gíralo hacia la izquierda para bajar el volumen. De forma predeterminada, al encender se recupera el último ajuste de volumen que has utilizado.
- Pulsa el botón "Mute" para silenciar las salidas de tu SDP-80
- Puedes utilizar el botón "Dim" (Atenuar) del mando a distancia para bajar el volumen 20 dB

## SELECCIÓN DE FUENTE

Existen dos métodos para seleccionar fuentes desde el panel frontal del SDP-80:

- Gira el codificador "Input" para desplazarte por las fuentes y pulsa el botón "Select"
- Pulsa uno de los botones de selección directa en la parte inferior de la pantalla (también están disponibles en el mando a distancia)

# CONECTORES DEL PANEL POSTERIOR




**1** **SALIDAS ANALÓGICAS**
- 1-16 Conectores XLR

**2** **HDMI 2.1**
- 8 entradas (HDCP 2.3)
- 2 salidas (HDCP 2.3)

**3** **TRIGGER 12 V (DISPARADOR DE 12 V)**
- IN
- OUT

**4** **ENTRADAS ANALÓGICAS**
- 1 Entrada de micrófono 3D con XLR de 5 clavijas
- 2 Entradas estéreo en XLR
- 1 Entrada 7.1 en RCA
- 3 Entradas estéreo en RCA

**5** **ALIMENTACIÓN**
- Entrada de CA
- Fusible
- Conmutador maestro de alimentación
- RS232
- Número de serie
- Conector de antena Wi-Fi

**6** **SALIDAS ANALÓGICAS**
- 1-32 en 4 conectores DB25
- 1 Estéreo en RCA

**7** **CONECTORES DE PC**
- Salida de vídeo (VGA, DVI y HDMI)
- 2 USB 2.0 + 2 USB 3.0
- PS/2 teclado/ratón
- Ethernet Gigabit RJ45
- Puertos de audio (sin utilizar)

**8** **SALIDAS DIGITALES**
- 1 AES3 (8 o 16 canales) en DB25
- 1 AES/EBU (2 canales) en XLR
- 1 S/PDIF estéreo en RCA
- 1 S/PDIF estéreo en TosLink

**9** **ENTRADAS DIGITALES**
- 1 AES3 compatible con DCI (8 o 16 canales) en DB25
- 4 S/PDIF en RCA/1 PCM 7.1
- 4 S/PDIF en TosLink/1 PCM 7.1
- 2 AES/EBU estéreo en XLR
- 1 Entrada de audio de red

JBL SYNTHESIS®

| | |
|---|---|
| **Conexiones de vídeo** | |
| Entradas | 8 HDMI 2.1/HDCP 2.3, hasta 40 Gbps para vídeo con una resolución de hasta 8K a 60 fotogramas por segundo con HDR, o 4K hasta 120 fotogramas por segundo con HDR |
| Salidas | 2 HDMI 2.1 con HDCP 2.3, 1 PC (VGA, DVI, HDMI) |
| **Conexiones de audio** | |
| Entradas de audio analógicas | 2 XLR estéreo, 3 RCA estéreo, 1 RCA multicanal de 8 canales, 1 micrófono 3D |
| Entradas de audio digital | 8 HDMI multicanal, 1 AES3 DB25 (8 o 16 canales), compatible con DCI,<br>2 AES/EBU XLR estéreo, 4 S/PDIF coaxial 7.1 PCM,<br>4 S/PDIF óptico 7.1 PCM,<br>Roon Ready mediante Ethernet |
| Salidas de audio analógicas | 16 XLR multicanal, 4 DB25 equilibradas (canales 1-32), 1 RCA estéreo |
| Salidas de audio digitales | 2 Multicanal HDMI,<br>1 AES3 DB25 (8 o 16 canales),<br>1 AES/EBU XLR estéreo, 1 S/PDIF coaxial estéreo, 1 S/PDIF óptica estéreo |
| **Conexiones al PC** | |
| Salidas de vídeo | 1 HDMI, 1 DVI, 1 VGA |
| Puertos USB | 2 USB 3.0, 2 USB 2.0 |
| Ethernet | 1 RJ45 Gigabit, Wi-Fi integrado |
| Controladores | PS/2 teclado y ratón |
| **Comunicaciones y control** | |
| Mando a distancia | Mando a distancia IR incluido, entrada/salida de disparador de 12 V, aplicaciones de iOS y Android disponibles, interfaz de usuario basada en la web |
| Control de red | Mando a distancia VNC desde portátil/PC, tableta o teléfono inteligente, control IP (módulos AMX, Crestron y Savant disponibles) |
| **Características eléctricas** | |
| Alimentación | 110 VCA 60 Hz o 220 VCA 50/60 Hz |
| Consumo de energía | 0,5 W en espera (cumple con la directiva EuP)/100 W/450 mA máximo |
| **Características físicas** | |
| Chasis | 3.5 U |
| Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad) | 155 mm x 430 mm x 405 mm |
| Peso | 14,5 kg |


DOLBY ATMOS™

Dolby, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Trabajos sin publicar confidenciales. Copyright © 2012-2025 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

dts X

Fabricado con licencia de DTS, Inc. y/o sus afiliados. Para consultar las patentes, visita https://xperi.com/dts-patents/. DTS, el logotipo de DTS, DTS:X y el logotipo de DTS:X son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. y/o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países. © DTS, Inc. y/o sus afiliados. Todos los derechos reservados.

Auro 3D® AUDIO

IMAX ENHANCED

FABRICADO CON LICENCIA DE IMAX CORPORATION. IMAX® ES UNA MARCA REGISTRADA DE IMAX CORPORATION EN LOS ESTADOS UNIDOS Y/U OTROS PAÍSES.
Fabricado con licencia de DTS, Inc. y/o sus afiliados. Para consultar las patentes, visita https://xperi.com/dts-patents/. DTS, el logotipo de DTS, DTS:X y el logotipo de DTS:X son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. y/o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países. © DTS, Inc. y/o sus afiliados. Todos los derechos reservados.

IMAX dts

FABRICADO CON LICENCIA DE IMAX CORPORATION. IMAX® ES UNA MARCA REGISTRADA DE IMAX CORPORATION EN LOS ESTADOS UNIDOS Y/U OTROS PAÍSES.
Fabricado con licencia de DTS, Inc. y/o sus afiliados. Para consultar las patentes, visita https://xperi.com/dts-patents/. DTS, el logotipo de DTS, DTS:X y el logotipo de DTS:X son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. y/o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países. © DTS, Inc. y/o sus afiliados. Todos los derechos reservados.

roon READY


Restricciones a la banda de 5 GHz: Según el artículo 10 (10) de la Directiva 2014/53/UE, el paquete muestra que este equipo de radio estará sujeto a algunas restricciones cuando se comercialice en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Turquía (TR), Noruega (NO), Suiza (CH), Islandia (IS), Liechtenstein (LI) y Reino Unido respecto a Irlanda del Norte (UK[NI]).
El intervalo de frecuencias de 5150 a 5350 MHz está restringido al uso en interiores. Este equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo una distancia mínima de 20 cm entre el producto y el cuerpo.

Restricciones de uso: El uso de este dispositivo está limitado a interiores cuando funciona en el intervalo de frecuencias de 5150 a 5350 MHz en los siguientes países:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| BE | EL | LT | PT | |
| BG | ES | LU | RO | |
| CZ | FR | HU | SI | |
| DK | HR | MT | SK | |
| DE | IT | NL | FI | |
| EE | CY | AT | SE | |
| IE | LV | PL | UK(NI) | |

Bélgica (BE), Grecia (EL), Lituania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), España (ES), Luxemburgo (LU), Rumanía (RO), República Checa (CZ), Francia (FR), Hungría (HU), Eslovenia (SI), Dinamarca (DK), Croacia (HR), Malta (MT), Eslovaquia (SK), Alemania (DE), Italia (IT), Países Bajos (NL), Finlandia (FI), Estonia (EE), Chipre (CY), Austria (AT), Suecia (SE), Irlanda (IE), Letonia (LV), Polonia (PL), Irlanda del Norte (UK[NI]).


HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI y el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.


FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICES

警告：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀，切勿继续使用。切勿置于高温环境中。浸水后禁止使用。

ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
Si el compartimento de la batería (si es aplicable) no cierra de forma segura, deja de utilizar el producto y mantenlo fuera del alcance de los niños. Si piensas que pueden haberse tragado o introducido baterías en alguna parte del cuerpo, busca atención médica inmediata.

⚠ BATTERY WARNING
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.


HARMAN A SAMSUNG COMPANY

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Oficina de enlace EMEA/Représentant Européen:
Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Netherlands
Dirección comercial en el Reino Unido/Adresse commerciale au R.-U. :
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

# SDP-80

## 36-KANAL-IMMERSIV-SURROUND-VORVERSTÄRKER

## EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den JBL Synthesis SDP-80 36-Kanal-Immersiv-Surround-Vorverstärker entschieden haben. In Ihren Händen liegt nun ein einzigartiges Produkt, das speziell dafür entwickelt wurde, die bestmögliche Klangqualität und ein optimales Eintauchen in die wiedergegebenen Inhalte zu bieten, unabhängig davon, ob es sich um den neuesten Blockbuster, ein großes Sportereignis oder Ihre Lieblingsmusik handelt. Diese Kurzanleitung enthält grundlegende Informationen zum Anschließen Ihres SDP-80 an die anderen Komponenten Ihres Heimkinosystems sowie eine Einführung in die Benutzung der Menüoberfläche. Umfassende Informationen zu allen Funktionen des SDP-80 finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung, die unter www.jblsynthesis.com heruntergeladen werden kann. Weitere Support-Informationen finden Sie auch im Support-Bereich der JBL Synthesis-Website. Ihr Händler oder Installateur ist ebenfalls eine wertvolle Informationsquelle und kann Ihnen möglicherweise bei Fragen zum Produkt weiterhelfen. Willkommen bei der Synthesis-Familie. Wir wünschen Ihnen viele Jahre Hörgenuss!

## VERPACKUNGSINHALT

- 1 x JBL Synthesis SDP-80 36-Kanal-Immersiv-Surround-Vorverstärker
- 1 x Kurzanleitung und Sicherheitsdatenblatt
- 1 x Satz linker und rechter Rack-Montagehalterungen und Befestigungsschrauben
- 1 x WLAN-Antenne
- 1 x Fernbedienung
- 1 x CR032-Batterie
- 1 x Netzkabel

www.jblsynthesis.com

## EINFÜHRUNG IN DIE SOFTWARE

Willkommen beim SDP-80 – dem weltweit ersten Audio-Prozessor auf PC-Basis, der mit der Kern-Audiosoftware von Trinnov arbeitet, die aus dem Einsatz in den Bereichen HiFi, Pro-Audio, Rundfunk und kommerziellen Kinos weiterentwickelt wurde.
Die integrierte Software bietet die leistungsstärkste und flexibelste Audioarchitektur, die aktuell verfügbar ist. In Kombination mit dem JBL Synthesis Sound Field Management, Verstärkern und Lautsprechern erhalten Sie das leistungsstärkste integrierte immersive Audiosystem mit 36 Kanälen für diskreten Klang. Informationen zur Softwarebedienung des SDP-80 finden Sie im SDP-80-Benutzerhandbuch.

Die Werkseinstellungen Ihres SDP-80 sind so konzipiert, dass die erste Netzwerkverbindung zwischen Ihrem Gerät (Tablet oder Computer) und dem SDP-80 so einfach wie möglich hergestellt werden kann, damit Sie dessen grafische Benutzeroberfläche nutzen können.

Am einfachsten ist es, einen Bildschirm, eine Maus und eine Tastatur direkt an die Anschlüsse im „PC-Bereich“ auf der Rückseite anzuschließen und dann einfach die SDP-80-Software zu genießen.

Zusätzlich zur klassischen Eingabemöglichkeit über Tastatur, Maus und Bildschirm verfügt Ihr SDP-80 über einen integrierten VNC-Server, mit dem Sie über das Netzwerk von jedem Gerät mit einem VNC-Client auf die grafische Benutzeroberfläche zugreifen können. *Mit anderen Worten: Der SDP-80 lässt sich von jedem Gerät aus steuern, unabhängig davon, ob es sich um einen Computer (PC, Mac oder Linux) oder ein Tablet (iOS, Android oder Windows) handelt, vorausgesetzt, dass sowohl der SDP-80 als auch Ihr Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind.

### Die VNC-Software

Wenn Sie eine Verbindung von einem Mac OS X-Computer mit OS X Version 10.5 oder höher herstellen, können Sie den in das Betriebssystem OS X integrierten VNC-Client Bildschirmfreigabe von Apple verwenden. In diesem Fall müssen Sie keine zusätzliche App herunterladen und können mit dem nächsten Schritt fortfahren. Wenn Sie von einem Windows-Computer aus eine Verbindung herstellen, müssen Sie eine VNC-Client-Software herunterladen und installieren. Derzeit sind mehrere VNC-Clients/Viewer verfügbar. Wir empfehlen Tight VNC®: Laden Sie Tight VNC® von www.tightvnc.com herunter und installieren Sie sie. Die IP-Adresse des SDP-80 muss eingegeben werden, um eine Verbindung herzustellen. Wenn Sie eine Verbindung von einem iOS-, Android- oder Windows-Tablet herstellen, müssen Sie eine VNC-Client-App auf Ihr Tablet herunterladen und installieren.

## NETZWERKANSCHLUSS

### Über Ethernet verkabelt

Der einfachste Weg, Ihren SDP-80 mit einem Netzwerk zu verbinden, besteht darin, ihn mit einem Ethernet-Kabel an die Box bzw. den Router Ihres Internetanbieters anzuschließen. Der Standard-Ethernet-Modus des SDP-80 ist auf DHCP-Client eingestellt, was bedeutet, dass er in den meisten Heimnetzwerken automatisch erkannt wird. Sofern es sich bei dieser Box um einen DHCP-Server handelt (was in den meisten Fällen zutrifft), ist die Einrichtung so einfach wie „Plug and Play“.

WICHTIG: Wenn Ihr SDP-80 eine kabellose Verbindung herstellen soll, muss die WLAN-Antenne an der Rückseite des Geräts angeschlossen werden.

### WLAN-Modus

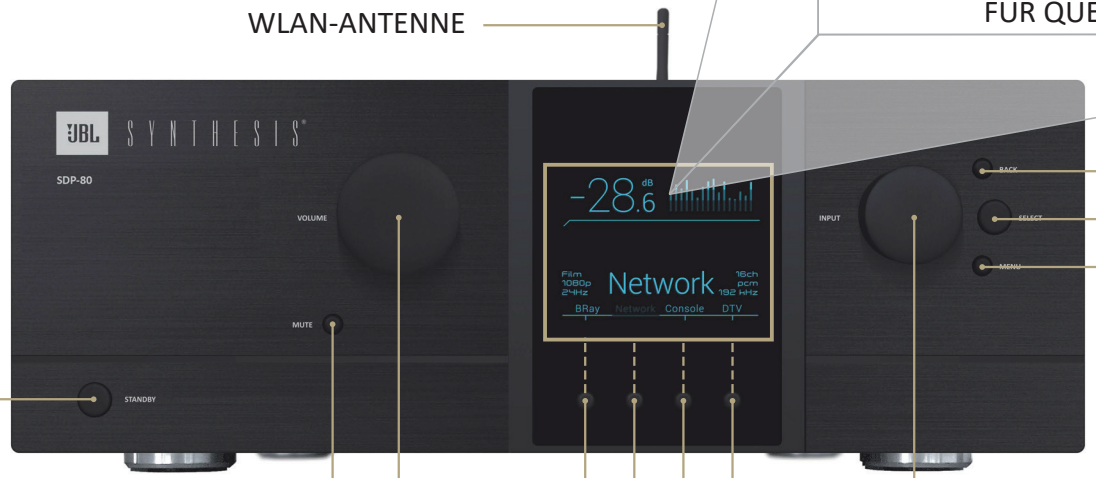
Der SDP-80 kann mit Ihrem bestehenden WLAN-Netzwerk zu Hause verbunden werden. Diese Einstellung ist über das Vorderseiten-Display verfügbar.

Von der Vorderseite: Klicken Sie zunächst auf die Menü-Taste auf der Vorderseite. Anschließend können Sie den WLAN-Modus Ihres SDP-80 auf der Seite „Setup (Einrichtung) > Network (Netzwerk) > Wi-Fi (WLAN) > Mode (Modus)“ ändern und den Modus „Client Only (Nur Client)“ auswählen.

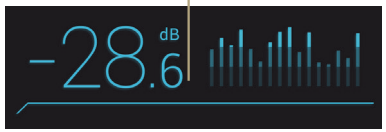
Kehren Sie zum WLAN-Menü zurück und wählen Sie den Punkt „Connection (Verbindung)“, um den Client zu konfigurieren. Drehen Sie den Input-Drehknopf und drücken Sie auf die Select-Taste, um die Verbindung mit dem gewünschten WLAN-Netzwerk herzustellen.

Geben Sie das Passwort mit dem Input-Drehknopf und der Select-Taste ein, um ein Zeichen zu bestätigen.

# REGLER UND ANZEIGEN AN DER VORDERSEITE




AUSGANGSPEGEL | AUSGANGSMESSGERÄTE




STROMQUELLE

SCHNELLZUGRIFFS-MENÜ FÜR QUELLEN

QUELLEN UND WEITERE INFORMATIONEN

WLAN-ANTENNE

EIN/AUS-SCHALTER

MUTE

QUELLENAUSWAHL-SCHNELLWAHLEN

BACK

SELECT

MENU

TIPPS: Auswählen einer Voreinstellung:

- Drücken Sie die Menu-Taste, scrollen Sie bis „Presets (Voreinstellungen)“ und drücken Sie dann die Select-Taste
- Wählen Sie die gewünschte Voreinstellung mit dem Input-Regler aus und drücken Sie dann die Select-Taste

## VOLUME-(LAUTSTÄRKE-)REGLER

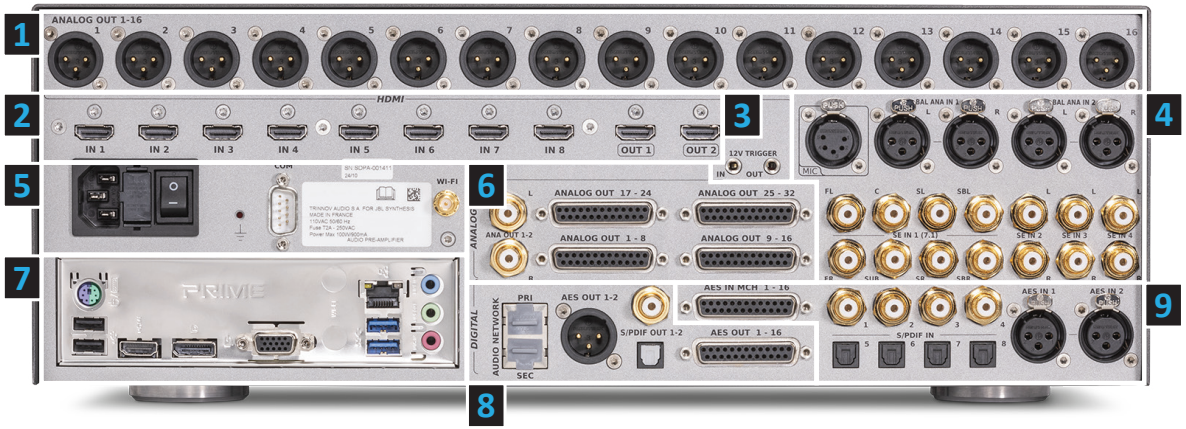
- Drehen Sie den Volume-Regler nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen. Wenn Sie ihn nach links drehen, wird die Lautstärke gesenkt. Standardmäßig wird beim Start die zuletzt verwendete Lautstärkeeinstellung abgerufen.
- Drücke die Mute-Taste, um die Ausgänge Ihres SDP-80 stummzuschalten
- Mit der Dim-Taste auf der Fernbedienung kann die Lautstärke um 20 dB gesenkt werden

## SOURCE- (QUELLEN-)AUSWAHL

Es gibt zwei Methoden, um Quellen über die Vorderseite des SDP-80 auszuwählen:

- Drehen Sie den Input-Regler, um durch die Quellen zu scrollen, und drücken Sie die Select-Taste
- Drücken Sie dann eine der Direktwahltasten am unteren Bildschirmrand (auch auf der Fernbedienung verfügbar)

# ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE




**1** **ANALOG-AUSGÄNGE**
- 1–16 XLR-Anschlüsse

**2** **HDMI 2.1**
- 8 Eingänge (HDCP 2.3)
- 2 Ausgänge (HDCP 2.3)

**3** **TRIGGER 12 V**
- IN
- OUT

**4** **ANALOG-EINGÄNGE**
- 1 x 3D-Mikrofoneingang über 5-poligen XLR-Anschluss
- 2 x Stereo-Eingänge über XLR
- 1 x 7.1-Eingang über Cinch
- 3 x Stereo-Eingänge über Cinch

**5** **STROMVERSORGUNG**
- Netzspannungseingang
- Sicherung
- Hauptnetzschalter
- RS232
- Seriennummer
- WLAN-Antennenanschluss

**6** **ANALOG-AUSGÄNGE**
- 1–32 an 4 x DB25-Anschlüssen
- 1 x Stereo über Cinch

**7** **PC-ANSCHLÜSSE**
- Videoausgang (VGA, DVI und HDMI)
- 2 x USB 2.0 + 2 x USB 3.0
- PS/2-Tastatur/Maus
- RJ45 Gigabit-Ethernet
- Audioports (nicht verwendet)

**8** **DIGITAL-AUSGÄNGE**
- 1 x AES3 (8 oder 16 Kanäle) über DB25
- 1 x AES/EBU (2 Kanäle) über XLR
- 1 x Stereo S/PDIF über Cinch
- 1 x Stereo S/PDIF über TosLink

**9** **DIGITAL-EINGÄNGE**
- 1x AES3 DCI-konform (8 oder 16 Kanäle) über DB25
- 4 x S/PDIF über Cinch / 1 x 7.1 PCM
- 4 x S/PDIF über TosLink / 1 x 7.1 PCM
- 2 x Stereo AES/EBU über XLR
- 1 x Netzwerk-Audioeingang

JBL SYNTHESIS®

| | |
|---|---|
| **Videoanschlüsse** | |
| Eingänge | 8x HDMI 2.1/HDCP 2.3, bis zu 40 Gbit/s für Videos mit einer Auflösung von bis zu 8K bei 60 Bildern pro Sekunde mit HDR oder 4K bei bis zu 120 Bildern pro Sekunde mit HDR |
| Ausgänge | 2 x HDMI 2.1 mit HDCP 2.3, 1 x PC (VGA, DVI, HDMI) |
| **Audioanschlüsse** | |
| Analog-Audioeingänge | 2 x XLR-Stereo, 3 x Cinch-Stereo, 1 x 8-Kanal-Cinch-Mehrkanal, 1 x 3D-Mikrofon |
| Digital-Audioeingänge | 8 x HDMI-Mehrkanal, 1 x AES3 DB25 (8 oder 16 Kanäle) DCI-konform,<br>2 x AES/EBU XLR Stereo, 4 x S/PDIF Koaxial 7.1 PCM,<br>4 x S/PDIF optisch 7.1 PCM,<br>Roon Ready über Ethernet |
| Analog-Audioausgänge | 16 x XLR-Mehrkanal, 4 x symmetrisch DB25 (Kanäle 1–32), 1 x Cinch-Stereo |
| Digital-Audioausgänge | 2 x HDMI-Mehrkanal,<br>1 x AES3 DB25 (8 oder 16 Kanäle),<br>1 x AES/EBU XLR Stereo, 1 x S/PDIF Koaxial Stereo, 1 x S/PDIF optisch Stereo |
| **PC-Verbindungen** | |
| Videoausgänge | 1 x HDMI, 1 x DVI, 1 x VGA |
| USB-Anschlüsse | 2 x USB 3.0, 2 x USB 2.0 |
| Ethernet | 1 x RJ45 Gigabit, integriertes WLAN |
| Steuerung | PS/2-Tastatur und-Maus |
| **Kommunikation und Steuerung** | |
| Fernbedienung | IR-Fernbedienung im Lieferumfang enthalten, 12-V-Trigger-Ein-/Ausgang, iOS- und Android-Apps verfügbar, webbasierte Benutzeroberfläche |
| Netzwerksteuerung | VNC-Fernbedienung von Laptop/PC, Tablet oder Smartphone, IP-Steuerung (AMX-, Crestron- und Savant-Module verfügbar) |
| **Elektrische Eigenschaften** | |
| Stromversorgung | 110 VAC, 60 Hz oder 220 VAC, 50/60 Hz |
| Stromverbrauch | 0,5 W Standby (EuP-konform) / 100 W/450 mA maximal |
| **Physikalische Eigenschaften** | |
| Gehäuse | 3,5 HE |
| Abmessungen (H x B x T) | 155 mm x 430 mm x 405 mm |
| Gewicht | 14,5 kg |


Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation. Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Dokumente. Copyright © 2012-2025 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften. Details zu Patenten siehe https://xperi.com/dts-patents/. DTS, das DTS-Logo, DTS:X und das DTS:X-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften in den USA und/oder anderen Ländern. © DTS, Inc. und/oder seine verbundenen Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

HERGESTELLT UNTER LIZENZ DER IMAX CORPORATION. IMAX® IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN DER IMAX CORPORATION IN DEN USA UND/ODER ANDEREN LÄNDERN.
Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften. Details zu Patenten siehe https://xperi.com/dts-patents/. DTS, das DTS-Logo, DTS:X und das DTS:X-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften in den USA und/oder anderen Ländern.© DTS, Inc. und/oder seine verbundenen Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

HERGESTELLT UNTER LIZENZ DER IMAX CORPORATION. IMAX® IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN DER IMAX CORPORATION IN DEN USA UND/ODER ANDEREN LÄNDERN.
Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften. Details zu Patenten siehe https://xperi.com/dts-patents/. DTS, das DTS-Logo, DTS:X und das DTS:X-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften in den USA und/oder anderen Ländern.© DTS, Inc. und/oder seine verbundenen Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.


Behördliche Kommunikationseinschränkungen im 5-GHz-Band: Gemäß Artikel 10 (10) der Richtlinie 2014/53/EU ist auf der Verpackung angegeben, dass diese Funkanlage bestimmten Beschränkungen unterliegt, wenn sie in Belgien (BE), Bulgarien (BG), der Tschechischen Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Türkei (TR), Norwegen (NO), Schweiz (CH), Island (IS) und Liechtenstein (LI), dem Vereinigte Königreich in Bezug auf Nordirland (UK(NI)) in Verkehr gebracht wird.
Der Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz ist auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt. Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen Sender und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

Nutzungseinschränkung: Dieses Gerät ist auf den Einsatz in Innenräumen beschränkt, wenn es im Frequenzbereich 5150 bis 5350 MHz in den folgenden Ländern betrieben wird:

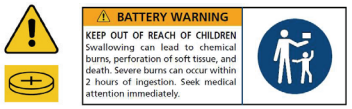
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| BE | EL | LT | PT | |
| BG | ES | LU | RO | |
| CZ | FR | HU | SI | |
| DK | HR | MT | SK | |
| DE | IT | NL | FI | |
| EE | CY | AT | SE | |
| IE | LV | PL | GB (NI) | |

Belgien (BE), Griechenland (EL), Litauen (LT), Portugal (PT), Bulgarien (BG), Spanien (ES), Luxemburg (LU), Rumänien (RO), Tschechische Republik (CZ), Frankreich (FR), Ungarn (HU), Slowenien (SI), Dänemark (DK), Kroatien (HR), Malta (MT), Slowakei (SK), Deutschland (DE), Italien (IT), Niederlande (NL), Finnland (FI), Estland (EE), Zypern (CY), Österreich (AT), Schweden (SE), Irland (IE), Lettland (LV), Polen (PL), Nordirland (UK(NI)).


HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC.


警告：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀，切勿继续使用。切勿置于高温环境中。浸水后禁止使用。

BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN
Wenn sich das Batteriefach (falls zutreffend) nicht sicher schließen lässt, die Verwendung des Produkts beenden und von Kindern fernhalten. Wenn du der Meinung bist, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suche sofort einen Arzt auf.




Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.


HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
EMEA-Verbindungsbüro / Représentant Européen:
Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Netherlands
Geschäftssitz im Vereinigten Königreich / Adresse commerciale au R.-U. :
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom